氣候預告
日間寒冷
最高溫度
二十六

本報電通 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 193 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times.

FRIDAY JANUARY 27, 1956 第壹頁 PAGE 1

JAN 30 1956

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 193 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONTARIO, CANADA TELEPHONE EMpire 8-3957

洪鐘時報

公元一九五六年元月廿七日（星期五）

孔子二千伍百零伍年

夏曆歲次乙未年十二月十伍日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21, 1926

沙特軍隊集結約但邊界 據報埃及軍官亦在其中

約旦·安曼廿六日[illegible]電·沙特阿拉伯軍隊[illegible]

……是日開始[illegible]沙特阿拉伯邊境，同時[illegible]之王子，已[illegible]軍事行動[illegible]……

今日[illegible]

深恐中共終止會議 台峽隨而發生戰事

[illegible]

洪門信條

忠誠救國
義氣團結
義俠除奸

本報價目表

[illegible]

法國經濟代表團 一行廿八人抵北京

東京廿六日[illegible]社電·[illegible]

中共又砲擊高登嶼 船艦集中將攻馬祖

台北廿六日[illegible]

宋慶齡與巴基斯坦總理會議

[illegible]

毛澤東請求 中國農民增加生產

東京廿八日[illegible]

三凡市華埠 籌辦農曆元旦慶會

三凡市訊·[illegible]

美國狼登 在芝城槍殺警員

[illegible]

郭正淳夫婦 獲准自由離美

[illegible]

寮國東北發生衝突 印停戰監察員受傷

[illegible]

美施壓力謀 阻止英國製輕氣彈

倫敦廿六日[illegible]

日本國會復行開會

東京廿六日[illegible]

美兵鬪姦德國婦女 判監禁苦役五十年

[illegible]

東德人民軍舉行 原子軍事演習完畢

[illegible]

本埠新聞

控訴同工同酬法案 至今未被執行動用

聯邦合作黨安省黨魁……昨稱……同工同酬法案……在一九五一年……至今未被執行動用……[illegible]

要求由納稅人決定變更聯市人選

市議員……昨日要求省政府，對聯合市區之十三個市鎮納稅人，給與權力投票，以決定是否同意變更現存之聯市行政委員會代表人選制度……[illegible]

統制局否決 建橋赴埃侖建議

昨日統制局否決建築橋樑往埃侖之建議……市長……[illegible]

國民黨大使被控訴案 由於外交特權獲免辦

昨日在省高等法院中，法官……由於外交特權……[illegible]

竊匪在汽車上 竊去毒瓦斯一罐

……[illegible]

加屬新聞

勞工領袖對勞工部長 更正法案表示歡迎

渥太華二十七日電，勞工領袖今日表示歡迎聯邦政府……失業保險法……[illegible]

聯邦政府對各省 財政問題或有新建議

渥太華二十七日電，……[illegible]

省府將對體力 缺憾者津貼生活費

……二十七日電，安省福利……[illegible]

十九歲青年 被控行劫罪

……[illegible]

老華僑仙逝

……[illegible]

印度公主謂 美洲人生活過於急速

……[illegible]

金髮青年 進入老婦家中行劫

……[illegible]

直昇機迫降 兩水電技工無恙

……[illegible]

西人駕車 駛上行人道傷人被控

……[illegible]

均安號

美國總統輪船公司總代理

……代理環球各航空公司……代售各國鐵路火車票……由大埠開往香港船期 正月八日 正月廿九日 二月一日……

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角(來回票六百九十五元)

……[illegible]

香港 麥廣記參茸行

Mak Kwong Kee

世業二百餘年 專營貴正貨

代理：陳鄉公司 CHIN YOKE CO. 120 CHESTNUT ST. TORONTO, ONT. CANADA TEL. EM 8-2046

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六

加拿大 多倫多 陳鄉公司

CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8-2046

永利威特價 ……唐山生活……[illegible]

最大之國貨商

……[illegible]

友記合棧有限公司

Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST TORONTO, ONT. EM3-3983

香港新來祖國各項糧貨
加東總代理美國古利宜公司味本
白油鐵桶六十磅每桶九元

(味本行情價目) ……[illegible]

加拿大 多倫多 萬利燒腊

MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營 金豬燒臘 四時瓜菜 中國雜貨 大小光顧 一律歡迎

營業時間 由晨七點至晚十一點半

總經理……

復興公司

FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.

「花旗星飄揚新中國」……[illegible]

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

丹打街一二九號 ……附設X光 心病測驗 統理內外皮膚 產兒科

關舜年 振華隆中藥房

JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT.

……[illegible]

老人在酒巴中無故吞槍自盡

羅打渤二十七日電：當警察正在準備以催淚彈將之迫出時，六十歲之蔡哥連利，即吞槍自殺。昨日蔡哥連利突然行入一酒巴中，手持三零三口徑來福槍，命顧客外出，六人急奔出外，不久警員率領人員馳至，命其將槍拋出，在被拒絕後，即命隊員準備投擲催淚彈，突聞槍聲一响，則蔡氏已自殺斃命。

偷運燒酒進境 兩海員及一國人被罰

雲哥華二十七日電：兩個新西蘭海員，及一個本市北部居民，昨在法庭中，被控偷運三十分燒酒入境，共被判罰二百五十元。首被告畢里賓及次被告麥格當，均為貨輪「傀納瑪加號」船員，各判罰一百元，第三被告為本市居民威廉臣，則被判罰一百五十元。

蘭頓市長不同意對未成年者實施夜禁

安省蘭頓廿七日電：市長丹尼斯今日稱：但將反對在此間對未成年兒童之夜禁。市會正提將柏調，根據安省兒童福利法案，若警察當局認為必要時可有權力實施夜禁。市長丹尼斯謂：在老宗事件中表現兒童為犧牲或變態者所侵襲，以其本人意見，此並不是表示本市長任令其兒童遊蕩所致，實本市長之五歲女童卡第劉斯，於月元六日被人自教會空場誘去，翌晨其屍體在本埠發現，警方認為曾被姦污。市長謂：由於該案之發生，則應令家長了解，必要於夜間派年人陪同兒童外出。

七十三歲老人兌換盜來公債被拘

溫尼辟二十七日電：一個七十三歲老人，昨日被警拘捕，指其在四間銀行兌換被盜之三千五百元公債。警察謂：彼等並未証實盜人之姓名，時約與收藏贓物罪，現時警隊正在加東省察，以決定此等公債之所屬人。據稱該人持公債一千元向四間銀行兌現，即開啟一新戶口，並支出九百五十元，在第五間銀行時，銀行理人覺其可疑，即通知警隊，但被告已離去，結果警察在第六間銀行將之拘獲。

都城達權社通告

為通告事：本社定於二月四號禮拜六晚十時舉行歡迎新進社員大會，如有洪門昆仲志願加入本會者，請預爭覺人介紹到來本社會記處報名為盼。禮成並設茶會助慶，仰本社昆仲依時蒞臨歡叙，共敘社誼此佈。

（通告二）

同月五號禮拜日下午八時召開全体大會，有要事磋商，敬請本社職員社員依時蒞會，共同討論指示進行。

（通告三）

同月十二號禮拜日下午七時慶祝農歷新年禮，並在本社設宴暢叙，如有昆仲有意參加宴會者，限十號以前到來本社報名，以便籌備筵席，謹此佈達。

右通告達權社昆仲一体知照

民國四十五年元月廿七日啓

好消息！

民治黨設跳舞會

每逢星期日下午九點鐘至十二點鐘在民治黨遊藝壙設跳舞會，男人每位收一元，姑娘每位收五毛

黃雲山公所民國四十五年職員表

執行委員：偉業 盛友 衛青 文作 道衍 成賢 進民 蘭友 君堯 秉勛 國樑

候補執委：熾昌 鏡鳳 伯强

常務委員：道術

文書主任：逵民 幹事：斯文 逸維

交際主任：蘭友 幹事：兆華 定顯

財政主任：君堯 幹事：業友 文作

組織主任：秉勛 幹事：邦鉅 伯强

調查主任：熾昌 幹事：紀雄 耀大

青年主任：公和 幹事：伯廉 宗培

事務主任：文貴 幹事：景觀 錫鏵

監察委員：批煜 尚衍 傳波

候補監察：楷增 文貴

駐外埠幹事：

納頓：國賀 伯臻

坎問頓：榮斌 超滔

乞打市：植芝

埠侯市：耀乾 樹新

三益會職員

監察主任：世熠

文書：尚衍

核數員：郁才 成賢

主任：君堯

文書：公和

財政：蘭友

收會銀：紀雄 錫然 郁才 瑋人

催收員：世熠

評議員：衛青 逵民 道衍

安省駐多城李氏總分公所通告（二）

為通告事：本總分公所前經規定昆仲每年須繳納年費式元，為常年經費，為此發行通告，仰昆仲早日繳交財政部，或下列商號代收，以資維持，無任切盼。

右通告

多城李氏全体昆仲

（其二）

為通告事：本總分公所定于本月廿九日（星期日）下午二時舉行新職員就職典禮，稠成茶會，七時春讌，席設大觀園，仰昆仲依時踴躍蒞臨，及預早到下列商號報名領取讌會劵赴席，當荷右通告

安省李氏全體昆仲嬸姆姊妹

凡繳義務及繳納年捐之父老年登六十歲以上者報名免收讌金

收年費及春讌報名處（憑劵入席）

生同盛 友記合 永同昌 中國國貨公司

泉信棧 蝦溪房 誠信公司 本總分公所

中華民國四十五年一月十九日

環球公司

(多)(多朗) WAN KEW CO. (加)(大拿)

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

四時瓜菜豆腐芽菜金豬臘味

大稱冬節貨品登市，價格克己。目錄印備，函索即奉。

二兩錦盒烏龍 每盒 三毫
四兩錦盒烏龍 每盒 五毫
二兩錦盒茉莉 每盒 三毫
四兩錦盒茉莉 每盒 五毫
半磅錦盒桃枝 每盒 七毫五
一磅錦盒桃枝 每盒 壹元二毫五
散庄桃枝乾 每磅 九毫五
散庄龍鬚 每磅 八毫
一磅彩線絡瓷盅彩花標罐 二元三毫九
一磅彩線絡瓷盅鳳糖罐 二元五毫
四兩錦盒龍鬚 每盒 四毫

瓷器絲織品拖鞋種類繁多不能盡錄

司理 林善彰 林環陔 啓

中國國貨公司

加拿大 多朗多

China Trading Company

145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

新到送禮佳品

盒庄糖果 彩盒名茶 靚桃枝乾 江西磁器 正沙田柚 時款睡衣 種類繁多 如蒙光顧

磁盅糖果 糯米桂乾 蓮蓉全盒 水仙花頭 男女長袍 繡花女鞋 物質美備 極表歡迎

代理 C.P.R. 東亞匯兌票飛機票

中國國貨公司 正司理李民權 副司理林環廣 謹啓

承接夾小衫廣告

HIGH PARK LAUNDRY

387 RONCESVALLES AVE LA 2012

本號為利便僑胞衣舘起見，不惜重資添置最新時代自動夾小衫機，不經熨斗全無痕紋皺摺之敝工作天上天，取價又廉最合 HAND LAUNDRY 生意交易，如蒙光顧應命快捷。

張文福 炳循 謹啓

國新商店

加拿大 多朗多

KWOK SUN TAILOR

181 Dundas St. w.

Toronto Ont. EM-8-1449

乾濕洗熨 專接

本店經營蘇杭綢緞，顧繡女服，男女拖鞋，顧織當屏，耶家雞師，中西服裝，來料定做，取價從廉，士女惠顧，擋德以待

NORMAN ENDICOTT

Barrister & Solicitor

Firm of Goldstick & Endicott

414 BAY ST. EM4-6469

律師 NORMAN ENDICOTT 即文少章 專辦大小案件及買賣合約等件 常備中文傳譯人員 地址此街四一四號

禮道實業有限公司

RIDOUT REAL ESTATE LIMITED

華區分行李市坊街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林舉貞電話 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音．特告

一、實業平實，近華埠，七房住宅，全屋傢私，寓有入息，全價壹萬壹千，取現欵四千九百元，餘期易供，一層期可交屋，勿失此良機。

二、新建街角樓業，在 EGLINTON AVE. WEST 興旺區，一連兩座舖，樓上另共有亞柏文五伙，目前入息每年定收九千壹百八十元，全價六萬元，取現欵式萬餘元，餘期易供。

三、十房旅舍，在 BAY & BLOOR 旺區，交通便利，每月入息貳百六十元，全屋傢私，全價壹萬四千元，餘期易供，一月交屋。

★本行常有大小生意，旅舍，雜貨，鑑帶貨。

◎現有亞柏文出租 [illegible]

[illegible]

天生堂

華埠 電話 PA. 5011

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada

△五蛇膽風膏 原料豊元，壹元式毛，鮮膏一雙，風濕骨痛，貼蛇膏，受一貼就感，安然無恙，舒好時，治風濕不如 [illegible]

（青龍大力丸）一打五元

（主治）腸胃不起，食消不全 [illegible]

（鶯藏比翼丸）每打十六元五毛 包寄 [illegible]

（主治）陰陽不和，宜老精敗 [illegible]

△（實驗痔瘡丸）▽ 每料伍元 [illegible]

大便痔血，翻肛門 [illegible]

包瘡止血消除痔 [illegible]

△（風濕藥光水）▽ [illegible]

[illegible]

兆源

加拿大 多朗度

(金)(豬)(臘)(味)

SIU YUEN

70 Elizabeth St. Toronto Ont. [illegible]

本公司 專辦金豬燒臘，四時瓜菜，祖國雜貨，海味藥材，絲苗白米 [illegible]

兆源寄

電器機 [illegible]

385 DUNDAS ST. EAST TORONTO ONT.

專稿特寫

華南的出口產品

★宋風社

華南是個富饒的地方，近幾年來由於工農業生產的迅速發展，出口商品正日益增多。

◎松香出口增五倍◎

上月在廣州舉行的出口物資展覽交流會中，有些圖表和數字就充分的說明了這種事實。過去我國還輸入松香，現在我們卻可以大量輸出。去年松香的出口量，比之一九五零年已增加了五倍內。華南地區是松香的主要產區，去年產量已等於五零年的二倍，遠遠超過了解放前的最高產生水平。除了供應國內各地需要外，近三、四年間，帆船牌松香的出口量增加五倍多。

一九四九年華南松香品質最高的[illegible]國際市場中的聲譽，現在卻可以大量生產出口，[illegible]中國土產出口公司廣州分公司，經營帆船牌松香暢銷日本、印度尼西亞和錫蘭、意大利等二十多國。

◎特產品銷場擴大◎

桂皮是華南著名的特產，一九四九年出口只有六萬多公擔，[illegible]現在已增至十多萬公擔，銷售已遍[illegible]各洲五十多個地區和國家。

外銷的歷史已有一百多年的草蓆，銷場現已擴展英國、法國、印度、荷蘭、巴基斯坦、錫蘭、敘利亞以外的其他歐洲國家，並漸成為外國人民一種喜愛的日用必需品了。

還有品內的十產品如藥材、[illegible]品，質日益提高的廣東雲林紙，也是高產品加[illegible]之一「[illegible]」牛皮，光澤[illegible]的豬皮，有[illegible]汕頭抽紗的「[illegible]」縣衣，細緻柔軟的鴨毛，精[illegible]工藝[illegible]巧潮汕抽紗，彩色瓷器，[illegible]的石灣陶器[illegible]等，都是輸往[illegible]的出口貨。

華南地區[illegible]有名的水果王國，荔枝、龍眼、菠蘿、柑橘、楊桃、香蕉等都是廣東特有的，這些水果除了供應國內和港澳同胞的需要之外，還製成了各種罐頭，使這些罐頭[illegible]罐頭[illegible]，華南還有肉食類[illegible]水果類之外，蔬菜類等[illegible]家[illegible]風味的[illegible]鮮類，[illegible]新出[illegible]罐頭輸出，[illegible]久也可供給[illegible]一九五四年[illegible]罐頭出口數量，比一九五一年增加[illegible]，今年九個月的外銷量又較[illegible]增加一倍以上。

◎海外買客表歡迎◎

[illegible]商品出口越多，[illegible]輸入[illegible]的[illegible]，海外市場的[illegible]擴大，出口[illegible]貨物一方面[illegible]，[illegible]了[illegible]。華南地區物產豐富，可供輸出的[illegible]名的十[illegible]，[illegible]新出[illegible]的[illegible]商品[illegible]受[illegible]歡迎，[illegible]易經[illegible]，華南[illegible]香港[illegible]用[illegible]國[illegible]等[illegible]品[illegible]，[illegible]的[illegible]。

◎多種新出工製品◎

在工製品方面，可供出口的[illegible]，[illegible]材料在滿足國內[illegible]需要，[illegible]以供應出口的[illegible]水泥、上等[illegible]「上等」[illegible]「上寸半」的[illegible]，[illegible]用的[illegible]紙，用以[illegible]的石米，石粉、晶石和方解石等，香港[illegible]學和實驗化驗有限公司[illegible]水泥曾作多次化驗，[illegible]已超過[illegible]國水泥標準，而且[illegible]物理化驗上所得結果，[illegible]地方[illegible]過了[illegible]泥磚的七個[illegible]，亦被海外用家公認是很標準的。

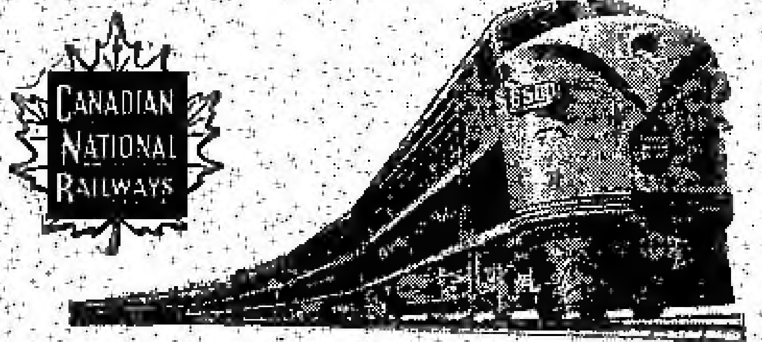
很快[illegible]外[illegible]喜愛的[illegible]華南[illegible]，[illegible]方[illegible]出品的[illegible]，[illegible]的[illegible]，以[illegible]及新聞紙，肥皂[illegible]各種[illegible]日用品，文化用品，[illegible]五金[illegible]品一百[illegible]多種[illegible]都是華南出產[illegible]以供應出口的。

◎水菓王國產銷多◎

澳洲航空母艦 被浪衝擊損傷

（合眾社雪梨[illegible]一月廿九日電）[illegible]之一[illegible]輸出的[illegible]。

[illegible]一艘[illegible]澳洲[illegible]，[illegible]水[illegible]，[illegible]西[illegible]，[illegible]利海峽[illegible]，[illegible]航[illegible]中，[illegible]航空[illegible]之[illegible]。



回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，飛機票，船票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。

加拿大國家鐵路啓

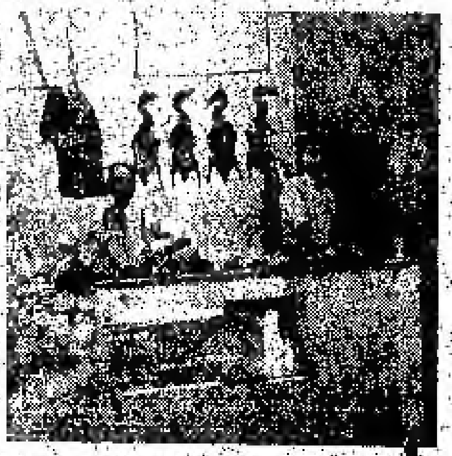
華人代表麥錫舟

E. C. Mark

12A Hagerman St. Toronto

電話：EM-3-9655 WA-2-6309

加拿大 多倫多 永生燒臘舖



（價目表）

乳豬 七毛五仙

肥嫩雞 八毛五仙

火鴨 一元二毛九

燒豬肝 六毛五仙

燒鷄 一元零五仙

玫瑰花腸 八毛五仙

叉燒 一元一毛

本店在金龍酒家對面 144 Dundas St. W.

電話 EM-3-9838

加拿大 滿地可 環球公司

VAN KEW IMPORTING CO.

1012 CLARK ST.

MONTREAL QUE. CAN

電話 BELAIR 6535

△本店由祖國辦到

京菓海味 油糖茶米 絲髮綢緞

藥材補品 名貴古玩 日常用品

應有盡有 僑胞光顧 各表歡迎

滿地可埠環球公司

朱潤儒 方榮貴 方建慶 啓

四海飯店

SEA HI CHOP SUEY

182 DUNDAS ST. W.

TORNTO ONT. PHONE E M 2 0168

本餐館地方寬敞，[illegible]時，[illegible]名廚，[illegible]，[illegible]大粥，[illegible]小餐，每日[illegible]，由上午十一時至下午四時，[illegible]光顧，[illegible]。營業時間：由上午十一時至明晨四時。

陳子慶事務所

GEORGE CHAN J.P.

NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT

180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

辦事 EM.8-3531 MU.8-7472 住家 Res. MU.8-9331

新來客入境，移民入境，[illegible]，[illegible]等事[illegible]，[illegible]，[illegible]省[illegible]官，[illegible]和平官。

陳子慶 辦事時間由上午十時至下午六時，以後請電話預約。

加拿大 溫莎埠 遠東商業有限公司

自製（金館牌牙膏）出品

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road

Windsor Ontario Canada

遠東商業公司 (味)精廠 (遠)舖 啓事

李鐵如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意，特此奉告、并候

諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司總經理李鐵如 化學師李[illegible]

加拿大 多倫多 治安大藥房

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

◎冬節送禮貨品應有盡有

△仙頂[illegible]水[illegible]

△[illegible]花[illegible]

△[illegible]

△廿一顆浮龍鐵藥具

△十五顆浮龍鐵藥具

大[illegible]聖誕咭片（每只七毫五）水[illegible]聖誕咭片（每打一元八毫）

[illegible]

[illegible]

照相 劉璧

204½ Wellesley St. E.

TORONTO.

電話 WA-1-7756

天然彩色相，[illegible]

相[illegible]影放大等。

[illegible]，[illegible]工作生活[illegible]相等，[illegible]上門攝影。

[illegible]放大，[illegible]放大。

可寄相片或底片寄來。

時間：每日下午四時至七時 禮拜日下午一時至七時

醫生 [illegible]

DR. F. H. POH

192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

[illegible]

Vogue Laundry & Dry Cleaners

540 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4-1024

[illegible]

香港大學教授們 暢遊大陸返抵港

★談及了書面談話

（采風社香港專訊）訪問了北京的香港大學英籍教授及他們的夫人共十七人，廿日返抵香港，尚有港大教授及家屬八人，亦於廿一日返港。他們特別是港大英文系主任布魯殿教授返港發表書面談話說：「我們之中沒有一個人能夠看比這次我們受到的好客招待更好的招待，更使我們感激的了。而且，對於一切問題，我們也都獲得了自由發表○機會，隨意表達觀看了我們經開提出○問題，其中有些關於學術系統○，有些是關於某些部門○，就我所能判定○來說，一般○感覺是我們現在不但能夠跟我們○討論○觀點，而且能夠估計中國○針對，我們發現我們○和人們對於內容所有人士所分擔○任務都表現了安詳○態度，我們甚至可以斷定他們對於他們也是贊同○「……」早期中國許多著名○古蹟，都有了發出○恢復和刷新，這件事使得我們留下了深刻○印象。他們這個一再說，誠懇地向我們表示希望我們這種訪問能夠成爲經常性○，而思來鄉理親自跟我們晤促使我們更可能瞭解中國訪問○日期延長，他同時也表示希望我們還會帶別人去訪問。我想自由這個時候，我們最有趣○事，就如去看看一个具有六億人民○國家在建設工作中進行○實驗，即使這種觀察是短暫○，仍不失爲一件很有趣○事。」書面談話又說：「香港○教育工作者並未已和中國○教育工作者建立了有用而持久○个人接觸，此外還在交換學術工作人員以及交換大學圖書館所藏書籍以補救書籍短缺方面，作了初步○行動。中國科學院和其他機構，供給了我們以大批最新○通用○論文，……會見關於來認識時「便給了我們以討論○充分機會。而有受到學對任何問題都能分答覆」。有一个記

安省黃江夏雲山實業公司通告

本公司四十五年新職員定於二月一日下午一時舉行就職及交代禮儀，各股東屆時大會及董事會請各屆時出席爲荷

右通告

本公司各股東職員

中華民國四十五年一月廿四日

麥錫舟代理 美國總統輪船公司

往返香港船位請接洽 太平洋航線 中價…

12A HAGERMAN ST. TORONTO EM-3-9655

住家電話 WA-2-6309 WA-3-5910

住家屋出賃

開有房九間…有傢私…請接電話接洽

STEVEN EM-6-3302

餐館生意 廉價出售 志在平沽 如意面議 勿失良機

Bamboo Grill 14 Water St. S. Galt. Ont.

埠仔生意連實業出賣

本餐館…有意者請接洽…

73 ALBERT ST. TORONTO ONT.

至德堂通告

爲通告事本堂現有要事特商訂定月廿一日星期二下午七時召集全體昆仲會議屆時務請各昆仲一律蒞會共策進行是所切盼右通告 至德堂全體昆仲

民國四十五年元月廿六日 執行委員會

方朝論重要啟事

安省 HEARST 埠…

士機電帶公司

A. Smith Belting Works

138 York Street at Adelaid

Phone EM-3-1437

香江飯店新張慶告

Hong Kwong Chop Suey House

175 Dundas St. W.

TORONTO ONT. EM 8-3361

本店開張在日打餐館裝修時代化華麗新奇雅菜色另一家招呼週到…

加拿大 誠信貿易公司 都嚦度

SINCERE TRADING CO.

122-24 Elizabeth St. EM-3-8144

本公司發行 發行代理花生靚豆油 選辦環球調味精 …

富隆經營出入口公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST

TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 8061

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 著名海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘西廚 名師主理 芽菜業務 ▲代理▼

加拿大 廣東飯店

CANTON CHOP SUEY HOUSE

74 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

加拿大 新共和

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜 菜金猪燒 臘等餐客 如承光顧 無任歡迎

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

號碼 WA-3-2254

修理衣館各種機器及電風扇 兼有八百、九百、一千火力 電熨斗新風扇 猛力電水偶賣 外埠 C.O.D. 寄貨 周北鑑

生源昌公司

SANG YUEN CHONG CO.

PAGODA RESTAURANT

433 YONGE ST. PH. EM-4-5609

TORONTO ONT. CAN.

本公司零沽 呂宋烟 烟仔烟絲 餐館用品 各客光顧 本埠由電話通知 立時送到 生源昌

均興藥房

GOON HING

72 GERRARD STREET W. TORONTO ONT. CAN.

補腎固本丸 補氣壯陽丸 順氣化痰丸 祛風散熱丸 李孝濟止痛水 消腫止痛丸 刀傷止血丸 跌打藥酒 各種藥材 吳仙根

加拿大 大同飯店

TAI TUNG

74B Elizabeth St.

Upstairs EM 6-7066

TORONTO ONT.

新張廣告 本店…特聘上等廚師 大家小酌 四時…

醫學博士 羅景耀

109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

電話 EM. 8 5538

醫務所 診症時間 下午貳時至八時 禮拜日 下午貳時至六時

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.

TELEPHONE EM-3-0857

●本店新張 地方雅潔 ●冬暖夏涼 經濟時菜 ●各式茗點 飽餃鬆羔 ●菜市 以應顧客 ●倘蒙光顧 格外歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA

116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259

華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱 以應顧客租用

L. J. WALKER

Manager

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH, ST TORONTO ONT.

電話 EM.8-6259

忠誠服務 工精價廉 ●快捷妥當●

門市部 專售祖國著名產品，

裁縫部 承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝，請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE

34 Queen Street East Near Victoria,

Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有補弱爲強 返老還童之功

本藥房精心研究煉製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功…之面疾效如神壯者服之尤奏奇功 患精神衰弱者服之…

每價銀二元半 三樽六元半

▲治癬聖藥

▲患痔症者注意

▲失眠與不安者注意

（注意）…

本藥房主人…

祖國新事物

流溪河頭泉水暖 從化溫泉不虛傳

書發給上仕女圖 着色精細筆筆點

從化溫泉是廣東省著名的風景區。那裏，綠水河（流溪河）[illegible]溫泉，[illegible]附近[illegible]沙[illegible]

★

[illegible]新的林場[illegible]溫泉水浴療養院[illegible]溫泉[illegible]熱水[illegible]了。

★

廣州永漢路一家畫報店，有一種[illegible]仕女圖，用筆精細，着色明麗[illegible]這些[illegible]

★

惠州西湖邊有間茶家，門前種了十幾株木瓜樹[illegible]「果王」[illegible]有黃的[illegible]如果[illegible]木瓜[illegible]

★

天氣越來越冷了[illegible]廣州最近的百貨公司[illegible]針織品特別多[illegible]商品[illegible]

★

[illegible]

自稱由台灣來 匪徒藉口送禮打劫 半小時掠款物萬元

香港訊：九龍[illegible]十五號二樓，去月廿七日下午三時四十分，[illegible]匪徒[illegible]入內洗劫[illegible]約一千零一十五元[illegible]

[illegible]

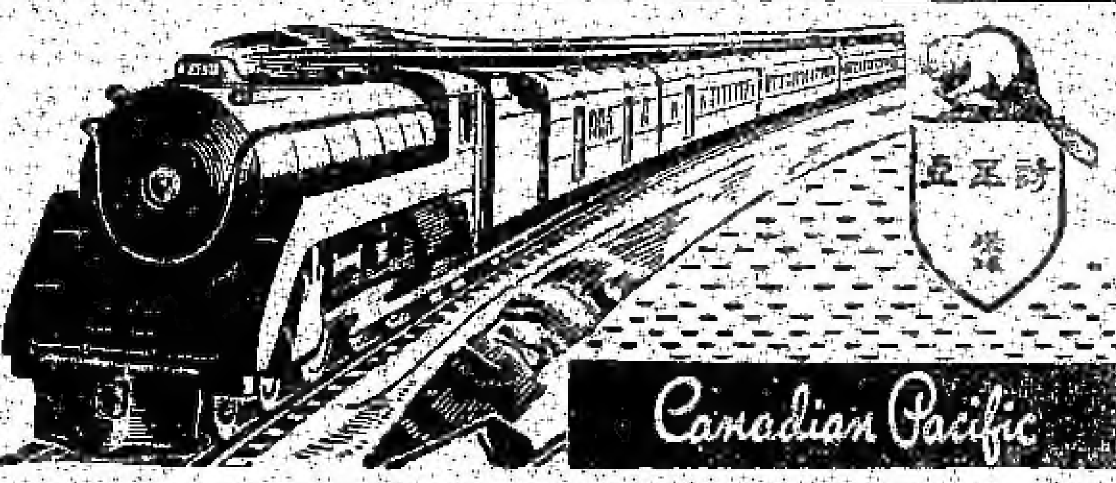
民治黨通告

[illegible]本黨[illegible]廿九日（即星期日）下午[illegible]共同[illegible]

一九五六年元月廿六日

靚房出租 如意面議

224 SIMCOE ST.



詩不砵行車時刻

[illegible]

KENT LEE AGENT
164 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT.
WILLIAM WONG
SUE BRANG CO.
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal 1, Que.

永興隆麵廠 麵類 麵鐵

WING HING LUNG CO

1072 ST. URBAIN ST MONTREAL

精美出品 馳名一家 鬆化春捲 靚炸麵皮 雞莊 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵 便利 異常

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

TEMPLETONS LTD
56 COLBORNE ST.
TORONTO ONTARIO

[illegible]

三利公司

SAM LEE CO.

102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 0802

香港馳名 敬濟堂[illegible]

三利公司啓

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.

TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

國語片

[illegible]

好世界飯店

Hoe Sai Gay

60 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌 本店主人啓

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal Que. Can. Phone MA. 5486

新辦到 祖國貨

[illegible]

律師葉求鐸

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.

寫字樓 EM4 0848

住家 EM3 0880

[illegible]

合心飯店

HOP SAM

86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7094

本店從新裝修，趣時西化，悅目非常，對於烹調尤為精良，大宴小酌，取價從廉，請君惠顧，萬分歡迎。合心飯店主人啓

[illegible]

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山（一九七）

我是山人著

[illegible]

古御苑中豢養四不像 專人管理生殖繁

[illegible]

倫敦流鶯滿天飛

倫敦是一個娼妓很多的城市……

[illegible]

電視機

[illegible]

參臣殯儀店

本店承辦中西殯儀 無論遠近皆可通知 衣冠棺槨皆可代支 如各別埠亦可運移 價廉妥協早已馳名

Joseph Thompson Funeral Director
32 Carlton St. Toronto Ont.
電話 Phone EM.8-9780

加拿大 全良棧公司 滿地可

LEONG JUNG & CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA.8586

唐山原味 臘味 冬菇 桂圓 各款 男女 汗衫 沙紗 大衣 雪白 大紅 各款 精美 ……（總代理）（九折）

占市魚商

F. T. JAMES CO. LTD.
26 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131

常有鮮魚 蝦蟹及各鮮 海味發行客 估價格相宜 遠近峰友光顧特別歡迎 李七人啓

加拿大 廣興有限公司

KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM.6-2307
TORONTO ONTARIO CANADA

本公司創製 透選全部 各項已有 精製食品 全生館豆腐（大小光顧）（薄身歡迎） 經理 吳湛一

永盛公司

WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont Phone EM3-[illegible]

經理 麥耀權啓

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3 8262

本醫務所位 由央街地道車轉升 佐治街西站下車 預約時間 診症時間

香命 [精][製]

KAY FONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041

燒豬 燒鴨 豆腐芽 西瓜 糯米 鄭觀光 人小 奇香

星偉棧

SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 8980 Toronto, Ont
住家電話 EM.6-4180

本號專辦上白米 …… 電心 …… 日常用品 ……

那華斯高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA
(ESTABLISHED 1832)
TORONTO

J. A. Yee [illegible]

源興號

YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722

新到 唐山 京菜 中秋月 四時瓜 參茸 大餅

區煥珍

677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-[illegible]

粵去年水利獲大成績

（香港訊）廣州消息：廣東去年的水利工作取得很大成績，全年水利工程…十月底已經全部完成。據統計…一百六十多萬畝…有…分之三…[illegible]

…今年新建的八條水文站…兩百五十多處。去年增加了一百多處。

縱貫喜馬拉雅山區 帕里亞東公路興建

（香港航訊）據新華社消息：…[illegible]…是要採用以工代賑的方式…

亞東是我國西藏南部古商道必經之地。是一九五四年四月二十九日在北京簽訂了中華人民共和國和印度共和國關於中國西藏地方和印度之間的通商和交通協定中，商定的貿易市場之一。…[illegible]…片的原始森林區…爲行駛載重汽車和高大的…[illegible]…木材，將從西藏南部和山區的公路建成以後…把西藏南部和康藏…對開發西藏南部的森林和發展中、印之間的貿易將提供有利的條件。

又訊：日喀則年楚河大橋已正式竣工通車。這是在年楚河上修建的第一座通行汽車的大橋。

華僑大總統（十二）

張一渠著

華僑成功故事

第十一章 明定政治統制度

繼中國的廿一世十一世…[illegible]…共和國正式成立…[illegible]…

（一）軍事：採取全國皆兵制，平時人民各安本業…[illegible]…鑄造大炮武器。

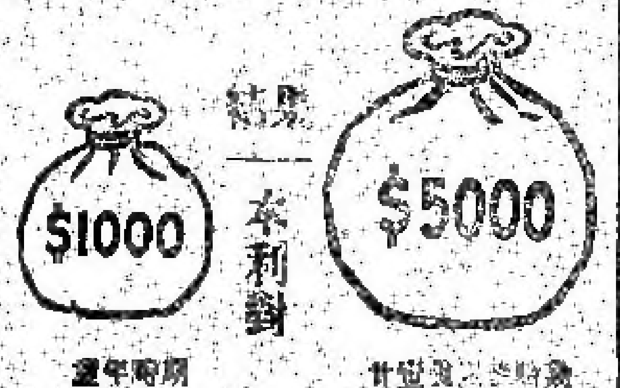
（未完）

小說 欠…[illegible]

…[illegible]…仙姑對衆人默默…[illegible]…不料凄子王氏，突然踏進門來…[illegible]

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 6-8365

茂元壽年存十 閣下若今每 投保一千元 講好一歲時開 得五千元保險 本小利大機會 毋錯千萬注意



結果 本利對

廣聯公司 加拿大 多倫多
9A FOSTER PLACE TORONTO ONT. EM6-4491
名家燒臘 款式繁多 美味可口 獨一無二 祖國雜貨 四時瓜菜 花旗魚蝦 一律大減價

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1405 55 YORK STREET TORONTO ONT.
EM.6-4586 ST.B.6299

柏文出賃 有靚柏文兼有單房出賃

李均官
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. EM.89582 RU.1-6090
巨打街一百九十六號

洪鐘時報報紙 黃雲友藥房代售

萬國貿易有限公司 加拿大
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.6-3919 EM.6-3444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

地道藥材 油糖雜貨
江西瓷器 牛莊綠荳
男女拖鞋 四時瓜菜
所有國貨 應有盡有
備艷光鏡 旨在服務
爲答盛意 額外克己
代理全世界各航空機票
代理美國總統輪船公司船票
代理郵政滙兌工人市胆
◎已蒙印便函索即寄
正藥堂 林華令
副經理 黃昂璣 司理 啓

陳煥子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL UN-6 9262 UN-6 3113
接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代埋美國 總統船位 辦公時間 下午貳時至八時

利求公司 加拿大
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7630
新到 …[illegible]

黃能謙旅行社 加拿大 滿地可
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
代理 洋航空公司 加拿大太平 航空公司 橫貫加拿大（飛機客票） 美國總統 詩晏花火車（客票）…[illegible]

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6880
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製 …[illegible]… 中西雜貨 備脆明… 快捷送到